



Mark Scheme (Results)

Summer 2022

Pearson Edexcel International
GCSE in Greek (4GK1)

Paper 1 Reading, Summary and
Grammar

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at:

www.pearson.com/uk

Summer 2022

Question Paper Log 70457

Publications Code 4GK1_01_2206_rms

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Part One: Reading

Question number	Answer	Mark
1	Άνθρωποι με ειδικές ανάγκες (1) OR Άνθρωποι που δεν είχαν σχολεία κοντά στο σπίτι τους (1) (Any one)	

Question number	Answer	Mark
2	Δεν αντέδρασε θετικά/γρήγορα στο (επείγον) κάλεσμα να κάνουν το μάθημα εξ' αποστάσεως (1) + Τεκμηρίωση: «Σχεδόν στο σύνολο ανταποκριθήκαμε πρόθυμα και αποτελεσματικά, εκτός από τις γνωστές ομάδες συναδέλφων» (1)	(2)

Question number	Answer	Mark
<p>3(α)</p> <p>3(β)</p>	<p>Όσοι δεν έχουν τεχνολογικό εξοπλισμό/υπολογιστή (1)</p> <p>+</p> <p>Όσοι δεν μπορούν να αγοράσουν σύνδεση για το διαδίκτυο (1)</p> <p>Δεν καταναλώνεται χρόνος στις μετακινήσεις (1)</p> <p>+ Τεκμηρίωση</p> <p>«Τέλος, η κατάργηση της καθημερινής διαδρομής προς και από το σχολείο μας απελευθέρωσε όλους από τις πιέσεις του χρόνου και τα άγχη της μετακίνησης.» (1)</p>	<p>(2)</p>

Question number	Indicative content	Mark
-----------------	--------------------	------

<p>4</p>	<p>Candidates may refer to some of the following points:</p> <p>Η εκπαιδευτικός προσπαθεί να μας πείσει για τις θετικές επιπτώσεις της τηλεκπαίδευσης με διάφορους τρόπους:</p> <ul style="list-style-type: none"> • επικαλούμενη την αυθεντία για να ενδυναμώσει την άποψή της. Π.χ. «Θεωρείται παγκοσμίως ένας πρωτοποριακός κλάδος που μέχρι πρόσφατα έδινε τη δυνατότητα παροχής γνώσεων κυρίως σε αυτούς με ειδικές ανάγκες ή σε κατοίκους απομακρυσμένων περιοχών» • επικαλούμενη τη λογική, αναφέροντας τις πειστικές συνθήκες και επείγουσες ανάγκες στις οποίες ανταποκρίθηκε η τηλεκπαίδευση. Π.χ. «Μια πανδημία πέτυχε το αδιανόητο για το ελληνικό κράτος. Μας έσπρωξε επιτέλους στην ψηφιακή εποχή και στην τηλεκπαίδευση.» • επικαλούμενη τη λογική, καθώς ονομάζει τα απτά, αμοιβαία οφέλη που αποκομίζουν από την τηλεκπαίδευση όλοι οι εμπλεκόμενοι, εκπαιδευτικοί και μαθητές, όπως π.χ. την εξοικονόμηση χρόνου • επικαλούμενη το ήθος της ως πομπού, χρησιμοποιώντας σύγκριση και φορτισμένο λόγο, για να επισημάνει την υπεύθυνη αντιμετώπιση των εκπαιδευτικών που συντάχθηκαν με αυτήν και την απροθυμία αυτών που δεν ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμα της τηλεκπαίδευσης. Π.χ. «Στο σύνολο ανταποκριθήκαμε πρόθυμα και αποτελεσματικά, εκτός από τις γνωστές ομάδες συναδέλφων...» • χρησιμοποιώντας το α' πληθυντικό σε ρήματα και αντωνυμίες («μας», «κληθήκαμε»), για να δώσει την εντύπωση μιας συλλογικής τοποθέτησης από ανθρώπους που ανέλαβαν τις ευθύνες τους. Αυτό υπήρξε σε αντιπαράθεση με τη φράση «τις γνωστές ομάδες» που υπαινίσσεται την ύπαρξη 'άλλων' που συστηματικά δεν συνεργάζονται για το καλό της ομάδας, π.χ. «για άλλη μια φορά» 	<p>(10)</p>
----------	---	-------------

χρησιμοποιώντας τον λόγο ως ειδική επιστήμονας και **Questions 4 and 8 (10 marks)**

For Questions 4 and 8, students' work is marked using the assessment criteria given in the grid below.

The writer's craft mark grid

Mark	Descriptor
0	No rewardable material.
1–2	<ul style="list-style-type: none">Basic explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques.The evidence selected is of limited relevance to the points being made.
3–4	<ul style="list-style-type: none">Underdeveloped explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques, with ambiguity.The evidence selected is generally relevant to the points being made.
5–6	<ul style="list-style-type: none">Clear explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques. There may be some areas of ambiguity but the overall response is clear.The evidence selected is relevant to the points being made.
7–8	<ul style="list-style-type: none">Detailed explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques, with no ambiguity.The evidence selected fully supports the points being made.
9–10	<ul style="list-style-type: none">Perceptive explanation and analysis of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques.The evidence selected is precise and fully supports the points being made.

Text Two

Question number	Answer	Mark
5	<p>Νιώθει αγχωμένος (1)</p> <p>OR</p> <p>Νιώθει αβέβαιος/έχει αγωνία (1)</p> <p>(Any one)</p>	

Question number	Answer	Mark
6	<p>Ένας από τους ακόλουθους δύο συνδυασμούς:</p> <p>Δεν υπάρχει αμεσότητα/εχεμύθεια/ευκαιρία για προσωπική επαφή χωρίς να ακούνε όλοι (1)</p> <p>+</p> <p>Τεκμηρίωση</p> <p>«Δεν μπορώ να πλησιάσω την έδρα και να ζητήσω βοήθεια χωρίς να έχω ένα ολόκληρο ακροατήριο.» (1)</p> <p>OR</p> <p>Δεν υπάρχουν τυχαίες συναντήσεις που δίνουν την ευκαιρία για συζήτηση (1)</p> <p>+</p> <p>Τεκμηρίωση</p> <p>«Δεν μπορώ να πετύχω κατά τύχη την καθηγήτρια των Αρχαίων στον διάδρομο και να συζητήσω μαζί της για μια εργασία.» (1)</p>	(2)

Question number	Answer	Mark
7(α)	<p>Ότι θα μείωνε την ύλη (1)</p> <p>+</p> <p>Ότι θα έδινε δωρεάν ίντερνετ (1)</p>	(2)
7(β)	<p>Ένας από τους ακόλουθους δύο συνδυασμούς:</p> <p>Γιατί δεν μπορεί να οργανώσει σωστό πρόγραμμα (1)</p> <p>+</p> <p>Τεκμηρίωση</p> <p>«Δεν είναι εύκολο να διατηρήσουμε μία ρουτίνα και να πετύχουμε μία σωστή οργάνωση του χρόνου μας στο σπίτι.» (1)</p> <p>OR</p> <p>Γιατί δεν έχει πειθαρχία/αυτοέλεγχο (1)</p> <p>+</p> <p>Τεκμηρίωση</p> <p>«Πρέπει να κατευθύνουμε εμείς οι μαθητές την πρόδοό μας και να επιδείξουμε μία πειθαρχία και έναν αυτοέλεγχο.» (1)</p>	(2)

Question number	Answer	Mark
-----------------	--------	------

8	<p>Candidates may refer to some of the following points:</p> <p>Ο Γιάννης προσπαθεί να μας πείσει για τις επιπτώσεις της τηλεκπαίδευσης με διάφορους τρόπους:</p> <ul style="list-style-type: none"> • μιλώντας με εξομολογητικό και ευθύ ύφος στο άενικό ή πληθυντικό πρόσωπο καθιερώνει την εμπειρική αξιοπιστία των λεγομένων του, αλλά και τη σημασία της παιδείας γι' αυτόν. Είναι ταυτόχρονα αυτόπτης μάρτυρας και μέλος της ομάδας στην οποία απευθύνεται η τηλεκπαίδευση. <p>Π.χ. «νιώθω ότι όλοι εμείς οι μαθητές χάνουμε την επαφή μας με το σχολείο»</p> <ul style="list-style-type: none"> • επικαλούμενος τη λογική και τις αντικειμενικές συνθήκες που προβάλλουν τον κακό χρονισμό της εισαγωγής της τηλεκπαίδευσης. Π.χ. «καλούμαι να μάθω έναν καινούριο τρόπο εκμάθησης, τη στιγμή που θα έπρεπε να συγκεντρωθώ στα μαθήματά μου.» • επικαλούμενος τη λογική αναφέροντας αριθμούς και παραδείγματα και συγκεκριμένα στοιχεία, για να υποστηρίξει την τοποθέτησή του. <p>Π.χ. «Δεν μπορώ να πλησιάσω την έδρα και να ζητήσω βοήθεια...» «Με μια πρόχειρη εκτίμηση έβγαλα πως εργάζομαι για τα μαθήματα του σχολείου 9 ώρες την ημέρα»</p> <ul style="list-style-type: none"> • επικαλούμενος το συναίσθημα, χρησιμοποιώντας αφηγηματικό ύφος, με φορτισμένο συναισθηματικά λεξιλόγιο που κάνει τον αποδέκτη να συμπάσχει με την εμπειρία του και να διάκειται φιλικά προς την οπτική του, π.χ. «πηγή άγχους, αβεβαιότητας και απογοήτευσης», «υποφέρουμε από αυτήν τη φόρτιση» • προβάλλοντας το ήθος του και βασιζόμενος σε μια σφαιρικότητα απόψεων που τον κάνει να φαίνεται αντικειμενικός και αξιόπιστος, καθώς επιζητά μια λύση που θα είναι κατάλληλη για όλους. <p>Π.χ. «Αυτό δεν είναι δύσκολο για μένα, αλλά απ' ό,τι βλέπω δεν συμβαίνει με όλους» και «Δεν είναι για όλους αυτός ο τρόπος μάθησης».</p>	(10)
---	---	------

Question number	Indicative content	Mark
-----------------	--------------------	------

<p>9</p>	<p>Candidates may refer to some of the following points:</p> <p>Η εκπαιδευτικός στο πρώτο κείμενο και ο Γιάννης Τσότσος στο δεύτερο επικαλούνται διαφόρους και διαφορετικούς τρόπους και μέσα πειθούς, για να μας πείσουν για τις θετικές και αρνητικές επιπτώσεις της τηλεκπαίδευσης.</p> <p>Στα δύο κείμενα παρατηρούμε τις καθιερωμένες επικλήσεις στην αυθεντία (α' κείμενο), στο ήθος του πομπού, στη λογική και στο συναίσθημα (α' και β' κείμενο) και στην αξιοπιστία του αυτόπτη μάρτυρα που επηρεάζεται άμεσα από την κατάσταση (β' κείμενο). Και τα δύο κείμενα χρησιμοποιούν τίτλους που προδιαθέτουν τον δέκτη, όσον αφορά τις θετικές και αρνητικές επιπτώσεις της τηλεκπαίδευσης. Το β' κείμενο δίνει μια πιο σφαιρική άποψη και ονομάζει προβλήματα τα οποία ή απουσιάζουν από την επιχειρηματολογία της εκπαιδευτικού ή περιγράφονται απαξιωτικά και επί τροχάδην.</p> <p>Τρόποι και μέσα πειθούς περιλαμβάνουν:</p> <ul style="list-style-type: none"> • επίκληση στη λογική μέσω αναφορών σε παραδείγματα από την καθημερινότητα και την εμπειρία και πραγματικών συμβάντων (α' και β' κείμενο) • επίκληση στη λογική μέσω αριθμητικών στοιχείων και χρονολογιών (α' και β' κείμενο) • επίκληση στη λογική μέσα από την ατομική και συλλογική εμπειρία (α' και β' κείμενο) • επίκληση στο συναίσθημα μέσω συγκινησιακής γλώσσας (α' και β' κείμενο) και λέξεων με ιδεολογική φόρτιση (β' κείμενο) • επίκληση στο ήθος του πομπού μέσω της προβολής της αντικειμενικότητας (β' κείμενο), και της περιγραφής του ως αξιόπιστου και αφιερωμένου εκπαιδευτικού (α' κείμενο) • επίθεση στο ήθος του αντιπάλου, μέσω τρίτου ρηματικού προσώπου και λέξεων που δηλώνουν αρνητική συμπεριφορά (α' κείμενο) • παράθεση παραδειγμάτων με ασύνδετο σχήμα που δίνουν ένα γρήγορο και ζωντανό τόνο στην αφήγηση, π.χ. «όλους τους χορούς, τις γιορτές, τα ταξίδια, τα παιχνίδια» (β' κείμενο) • μακροπερίοδο λόγο που δίνει επισιμότητα στα λεγόμενα, π.χ. «Ο μαθητόκοσμος αντιμετώπισε πιο ώριμα και πιο πειθαρχημένα από πολλούς ενήλικες που γνωρίζω τις δυσκολίες της παρούσας κατάστασης» (α' κείμενο) • μικροπερίοδο λόγο που δίνει ζωντάνια, προφορικότητα και αυθορμητισμό στα λεγόμενα, π.χ. «Έλεος! Τι να κάνουν οι καθηγητές; Το υποψιάζονται πως πολλοί χαζεύουν. Αλλά πώς να το αποδείξουν;» (β' κείμενο) 	<p>(15)</p>
----------	--	-------------

Question 9 (15 marks)

For Question 9, students' work is marked using the assessment criteria given in the grid below.

Comparative response mark grid

Mark	Descriptor
0	No rewardable material.
1–3	<ul style="list-style-type: none">· The response demonstrates a basic comparison between the texts.· Basic explanation of writers' ideas.· The evidence selected is of limited relevance to the points being made.
4–6	<ul style="list-style-type: none">· The response considers obvious comparisons between the texts.· Underdeveloped explanation of writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques, with ambiguity.· The evidence selected is generally relevant to the points being made.
7–9	<ul style="list-style-type: none">· The response considers a range of comparisons between the texts.· Clear explanation of both writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques. There may be some areas of ambiguity but the overall response is clear.· The evidence selected from both texts is relevant to the points being made.
10–12	<ul style="list-style-type: none">· The response considers a wide range of comparisons between the texts.· Detailed explanation of both writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques, with no ambiguity.· The evidence selected from both texts fully supports the points being made.

13–15	<ul style="list-style-type: none"> · The response considers perceptive comparisons between the texts. · Analysis of both writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques. · The evidence selected is balanced across both texts, is precise and fully supports the points being made.
-------	--

Part Two: Summary

Question number	Answer	Mark
10	<p>Award 1 mark for each main point identified.</p> <p>Μέσα από τα στοιχεία του υπουργείου, βλέπουμε πως οι Έλληνες καταναλωτές εκτίμησαν την οικονομική υποστήριξη της κυβέρνησης και άρχισαν να αγοράζουν περισσότερα ηλεκτροκίνητα οχήματα, μιας και η τιμή τους είναι πιο προσιτή.(1)</p> <p>Στη συνέχεια υπογραμμίζεται πως η αγορά ηλεκτρονικών οχημάτων επιβάλλεται λόγω της ρύπανσης της ατμόσφαιρας. Ο αρθρογράφος βλέπει με θετικό μάτι τη νέα περιβαλλοντική συνείδηση των καταναλωτών. (1)</p> <p>Μια παράμετρος του μεγάλου ενδιαφέροντος προς τα ηλεκτροκίνητα ποδήλατα έχει να κάνει με το ότι είναι πιο οικονομικά από τα αυτοκίνητα. Αυτό βολεύει τους νέους που αποτελούν την πλειοψηφία των αγοραστών. (1)</p> <p>Ο αρθρογράφος κλείνει επισημαίνοντας τις επιφυλάξεις μερικών καταναλωτών και τα μειονεκτήματα των ηλεκτροκίνητων οχημάτων. Αυτά αφορούν στην ύπαρξη, στον τρόπο λειτουργίας των σταθμών φόρτισης και στον χρόνο που απαιτείται, για να φορτιστεί η μπαταρία.(1)</p>	(6)

Part Three: Grammar

Question number	Answer	Mark
11	α) Μέχρι πρόσφατα έδινε τη δυνατότητα παροχής γνώσεων. (παρέχονται)	(1)
	<i>Μέχρι πρόσφατα έδινε τη δυνατότητα να παρέχονται γνώσεις.</i>	
	β) Σχεδόν στο σύνολο ανταποκριθήκαμε πρόθυμα. (με)	(1)
	<i>Σχεδόν στο σύνολο ανταποκριθήκαμε με προθυμία.</i>	
	γ) Μετά το τέλος του εξαμήνου αυτού, διαπίστωσα κάτι. (όταν)	(1)
	<i>Όταν τελείωσε αυτό το εξάμηνο, διαπίστωσα κάτι.</i>	
	δ) Μπορούν να ανταλλάξουν απόψεις. (έχουν)	(1)
	<i>Μπορούν να έχουν ανταλλαγή απόψεων.</i>	
	ε) Δεν είναι εύκολο να πετύχουμε μία σωστή οργάνωση του χρόνου μας. (οργανώσουμε)	(1)
	<i>Δεν είναι εύκολο να οργανώσουμε τον χρόνο μας σωστά. στ)</i>	
	Πρέπει να επιδείξουμε μία πειθαρχία. (είμαστε)	(1)
	<i>Πρέπει να είμαστε (πιο) πειθαρχημένοι.</i>	
	ζ) Περιμέναμε μια ανακοίνωση παροχής δωρεάν σύνδεσης. (θα δίνανε)	(1)
	<i>Περιμέναμε μια ανακοίνωση πως θα δίνανε δωρεάν σύνδεση.</i>	
η) Οι συμπολίτες μας έδειξαν ενδιαφέρον. (πως)	(1)	
<i>Οι συμπολίτες μας έδειξαν πως ενδιαφέρονται.</i>		
θ) Αυτά τα πρώτα στοιχεία είναι ενθαρρυντικά. (μας)	(1)	
<i>Αυτά τα πρώτα στοιχεία μάς ενθαρρύνουν.</i>		
ι) Είναι θετικό ότι θα δούμε ηλεκτροκίνητα ποδήλατα. (η εικόνα)	(1)	
<i>Είναι θετική η εικόνα των ηλεκτροκίνητων ποδηλάτων.</i>		

Question number	Answer	Mark
12	(α) προγράμματος	(1)
	(β) δράσεις	(1)
	(γ) παραδίδεται	(1)
	(δ) ενημερώνονται	(1)
	(ε) των κινητών/του κινητού	(1)
	(στ) υλοποιείται	(1)
	(ζ) των κυλικείων	(1)
	(η) θα πραγματοποιούνται/θα πραγματοποιηθούν	(1)
	(θ) λειτουργούς	(1)
	(ι) υποστηρίξουν	(1)

